



Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2016/0152(COD)

10.2.2017

NUOMONĖ

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto

pateikta Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl geografinio blokavimo ir kitokių formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos problemos sprendimo būdų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB (COM(2016) 0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD))

Nuomonės referentė: Eva Kaili

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl geografinio blokavimo ir kitokių formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos problemos sprendimo būdų yra labai svarbi priemonė, kuria užtikrinama, kad klientams ir komercinės veiklos subjektams būtų leidžiama sudaryti komercinius sandorius nesusiduriant su nepagrįsta diskriminacija.

Šiuo reglamentu nuo jo įsigaliojimo dienos komercinės veiklos subjektams bus nustatyti privalomi įsipareigojimai, kad klientai turėtų galimybę naudotis produktais ir juos įsigyti, užkertant kelią diskriminavimui dėl pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos arba mokėjimo paslaugos. Šiuo reglamentu siekiama panaikinti visas nepagrįstas kliūtis elektroninės prekybos srityje ir tai būtų ryžtingas žingsnis siekiant baigti kurti bendrąją skaitmeninę rinką.

Šiuo reglamentu ne tik panaikinamos kliūtys, kurios sudaro sąlygas nepagrįstai diskriminacijai, bet ir išaiškinama, kad įmonės neprivalo vykdyti savo veiklos visoje Europoje. Juo pripažįstamas poreikis patikslinti, kokios yra įmonių pareigos teikti pristatymo paslaugas už savo veiklos teritorijos ribų esantiems klientams. Būtina vengti užkrauti papildomą našą komercinės veiklos subjektams.

Be to, šiame reglamente pripažįstama, kad svarbu sukurti iš tiesų skaitmeninę bendrąją rinką visiems piliečiams, ir nurodyta kitų svarbių teisinių reformų, kurias reikia įgyvendinti, įskaitant autorių teisų reformą, audiovizualinio sektoriaus reformą ir mokesčių reformą, tačiau jomis neapsiribojant, kryptis. Tais pačiais principais reikėtų vadovautis siekiant sukurti vartotojams ir įmonėms palankią bendrąją skaitmeninę rinką.

Šioje nuomonėje siekiama patobulinti ir paaiškinti kai kuriuos toliau išdėstytus punktus.

Šio reglamento turinys ir taikymo sritis

Šio reglamento taikymo sritis suderinta su Direktyvos 2006/123/EB taikymo sritimi, kad būtų užtikrintas teisinis tęstinumas ir tikrumas komercinės veiklos subjektams ir klientams. Tai reiškia, be kita ko, kad į jo taikymo sritį neįeina visuotinės neekonominės svarbos paslaugos, transporto paslaugos, garso ir vaizdo paslaugos, azartiniai lošimai, sveikatos priežiūros paslaugos ir kai kurios socialinės paslaugos. Kalbant apie autorių teisėmis saugomą turinį ir garso ir vaizdo turinį, prieš vertinant, ar galimas įtraukimas būtų naudingas klientams ir panašioms sektoriams, svarbu leisti įvykdyti atitinkamas reformas.

Prieiga prie elektroninių sąsajų

Prieigos prie elektroninių sąsajų nesuteikimas ir nukreipimas laikomi klientų nusivylimą sukeliančia praktika, tad šis klausimas sprendžiamas šiame pasiūlyme, užtikrinant, kad klientai visą laiką turėtų prieigą prie pageidaujamos sąsajos, neatsižvelgiant į jų geografinę buvimo vietą.

Klientų diskriminavimas dėl gyvenamosios vietos

Skirtingų bendrųjų sutarčių nuostatų ir sąlygų taikymas yra diskriminavimas dėl gyvenamosios vietos, todėl yra draudžiamas. Vis dėlto reglamento nuostatų laikymasis neturėtų būti laikomas apribojimu komercinės veiklos subjektams plėtoti savo veiklą skirtingose valstybėse narėse teikiant tikslinius pasiūlymus ir taikant skirtingas bendrąsias sutarčių nuostatas ir sąlygas, jeigu užsienio klientas šiuos produktus ar paslaugas galės gauti taikant tokias pačias sutartines teises ir įsipareigojimus, kokie taikomi nacionaliniams sandoriams. Be to, laikantis šio reglamento nėra įsipareigojama nei pristatyti prekių į užsienį, nei sutikti jų paimti iš kliento gyvenamosios ar įsisteigimo šalies.

Diskriminavimas, susijęs su mokėjimu

Šio reglamento nuostatose numatyta, kad komercinės veiklos subjektai negali nepriimti mokėjimo priemonės arba diskriminuoti dėl jos. Be to, kortele grindžiamos mokėjimo priemonės atveju, jei komercinės veiklos subjektas priima tam tikro prekės ženklo ar kategorijos mokėjimo priemonę, jis privalo priimti to prekės ženklo ir kategorijos mokėjimo priemonę neatsižvelgdamas į to mokėjimo būdo kilmės šalį. Tokia nuostata komercinės veiklos subjektai nėra įpareigojami priimti visų kortele grindžiamų mokėjimo priemonių.

Igyvendinimas ir pagalba klientams

Siūloma, kad valstybės narės paskirtų įstaigas, kurios užtikrintų veiksmingą šio reglamento įgyvendinimą, ir kad tos įstaigos taip pat padėtų klientams, kuriems reikia pagalbos.

Reglamento peržiūra

Pirmasis vertinimas bus labai svarbus, nes Europos Komisija turėtų įvertinti šio pasiūlymo aprėptį ir taikymą, atsižvelgdama į teisinius pokyčius autorių teisių, mokesčių, audiovizualinių paslaugų ir internetinio turinio perkeliavimo srityje.

Taikymo pradžios data

Šis reglamentas pradėdamas taikyti praėjus 6 mėnesiams nuo jo paskelbimo dienos; jis suteiks galimybę klientams gauti naudos iš to, kad panaikinamos nepagrįstą diskriminavimą sukeliančios kliūtys.

PAKEITIMAI

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas ragina atsakingą Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento Pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

pasiūlymas dėl EUROPOS
PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTO dėl geografinio
blokavimo ir kitokių formų
diskriminavimo dėl klientų pilietybės,
gyvenamosios arba įsisteigimo vietos
problemos sprendimo būdų, kuriuo iš
dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr.
2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB

Pakeitimas

pasiūlymas dėl EUROPOS
PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTO dėl geografinio
blokavimo ir kitokių formų *nepagrįsto*
diskriminavimo dėl klientų pilietybės,
gyvenamosios arba įsisteigimo vietos
problemos sprendimo būdų, kuriuo iš
dalies keičiamas Reglamentas (EB)
Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2009/22/EB

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 1 a nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*atsižvelgdami į Sutarties dėl Europos
Sąjungos veikimo Protokolą Nr. 1 dėl
nacionalinių parlamentų vaidmens
Europos Sąjungoje,*

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 1 b nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

*atsižvelgdami į Sutarties dėl Europos
Sąjungos veikimo Protokolą Nr. 2 dėl
subsidiarumo ir proporcingumo principų
taikymo,*

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) siekiant tikslo užtikrinti sklandų vidaus rinkos kaip erdvės be vidinių sienų, kurioje garantuojamas laisvas judėjimas, *inter alia*, prekių ir paslaugų, veikimą, neužtenka pašalinti tik valstybines kliūtis, kaip, pavyzdžiui, tas, kurios skiria valstybes nares. Tokių kliūčių šalinimo veiksmingumą gali sumenkinti privačiųjų šalių sukurti su vidaus rinkos laisvėmis nesuderinami trukdžiai. Trukdžių atsiranda, kai komercinės veiklos subjektai vienoje valstybėje narėje blokuoja arba riboja prieigą prie savo elektroninių sąsajų, pavyzdžiui, interneto svetainių ir mobiliųjų prietaisų programėlių, klientams iš kitų valstybių narių, kurie pageidauja sudaryti tarpvalstybinius komercinius sandorius (tokie veiklos metodai vadinami geografiniu blokavimu). Trukdžių atsiranda ir tuomet, kai tam tikri komercinės veiklos subjektai klientams iš kitų valstybių narių ima taikyti kitokias prieigos prie prekių ir paslaugų bendrąsias elektroninės ir neelektroninės prekybos sąlygas. Nevienodą klientų aptarnavimą ***kartais*** galima objektyviai pateisinti, tačiau kitais atvejais komercinės veiklos subjektai ***grynai*** dėl ***komercinių*** priežasčių nesuteikia prieigos prie prekių arba paslaugų klientams, norintiems sudaryti tarpvalstybinius komercinius sandorius, arba taiko nevienodas tokios prieigos sąlygas;

Pakeitimas

(1) siekiant tikslo užtikrinti sklandų vidaus rinkos kaip erdvės be vidinių sienų, kurioje garantuojamas laisvas judėjimas, *inter alia*, prekių ir paslaugų, veikimą, neužtenka pašalinti tik valstybines kliūtis, kaip, pavyzdžiui, tas, kurios skiria valstybes nares. Tokių kliūčių šalinimo veiksmingumą gali sumenkinti privačiųjų šalių sukurti su vidaus rinkos laisvėmis nesuderinami ***įvairių rūšių ir formų*** trukdžiai. Trukdžių atsiranda, kai komercinės veiklos subjektai vienoje valstybėje narėje blokuoja arba riboja prieigą prie savo elektroninių sąsajų, pavyzdžiui, interneto svetainių ir mobiliųjų prietaisų programėlių, klientams iš kitų valstybių narių, kurie pageidauja sudaryti tarpvalstybinius komercinius sandorius (tokie veiklos metodai vadinami geografiniu blokavimu). Trukdžių atsiranda ir tuomet, kai tam tikri komercinės veiklos subjektai klientams iš kitų valstybių narių ima taikyti kitokias prieigos prie prekių ir paslaugų bendrąsias elektroninės ir neelektroninės prekybos sąlygas. Nevienodą klientų aptarnavimą ***ypatingais atvejais*** galima objektyviai pateisinti, tačiau kitais atvejais komercinės veiklos subjektai dėl ***neobjektyvių*** priežasčių nesuteikia prieigos prie prekių arba paslaugų klientams, norintiems sudaryti tarpvalstybinius komercinius sandorius, arba taiko nevienodas tokios prieigos sąlygas. ***Atliekant Europos Komisijos vertinimą vykdytų tyrimų duomenimis, vidaus rinkoje panaikinus nepagrįstą geografinį blokavimą ir kitokių formų diskriminavimą dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos rinkos apimtis galėtų padidėti 1,1 proc., o kainos vidutiniškai sumažėti 0,5 proc.–0,6 proc.. Be to, kaip matyti iš***

***Komisijos konsultacijų su
suireresuotaisiais subjektai rezultatai,
tai padetu sumažinti vartotoju
nepasitenkinima, nes nepagrįstas
geografinis blokavimas yra vienas iš
svarbiausių nepasitenkinimo šaltinių;***

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(2) kai kurie komercinės veiklos subjektai, tokiu būdu dirbtinai suskaide vidaus rinką pagal vidaus sienas, trukdo laisvam prekių ir paslaugų judėjimui, todėl varžo klientų teises ir neleidžia jiems naudotis didesniu pasirinkimu ir optimaliomis sąlygomis. Tokie diskriminavimo būdai yra reikšmingi veiksniai, dėl kurių Sąjungoje tarpvalstybinių komercinių sandorių, įskaitant elektroninės prekybos sandorius, sudaroma palyginti mažai ir kurie trukdo naudotis visomis vidaus rinkoje sukurtomis augimo galimybėmis. Jei būtų išaiškinta, kokiose situacijose toks nevienodas aptarnavimas yra nepateisinamas, visiems tarpvalstybinių sandorių dalyviams sąlygos turėtų būti aiškesnės ir jie turėtų teisinį tikrumą, taip pat būtų užtikrinta, kad nediskriminavimo taisyklės būtų veiksmingai taikomos ir užtikrinamas jų laikymasis visoje vidaus rinkoje;

Pakeitimas

(2) kai kurie komercinės veiklos subjektai, tokiu būdu dirbtinai suskaide vidaus rinką pagal vidaus sienas, trukdo laisvam prekių ir paslaugų judėjimui, todėl varžo klientų teises ir neleidžia jiems naudotis didesniu ***prekių ir paslaugų*** pasirinkimu ir optimaliomis sąlygomis. Tokie diskriminavimo būdai yra reikšmingi veiksniai, dėl kurių Sąjungoje tarpvalstybinių komercinių sandorių, įskaitant elektroninės prekybos sandorius, sudaroma palyginti mažai ir kurie trukdo naudotis visomis vidaus rinkoje sukurtomis augimo galimybėmis. Jei būtų išaiškinta, kokiose situacijose toks nevienodas aptarnavimas yra nepateisinamas, visiems tarpvalstybinių sandorių dalyviams sąlygos turėtų būti aiškesnės ir jie turėtų teisinį tikrumą, taip pat būtų užtikrinta, kad nediskriminavimo taisyklės būtų veiksmingai taikomos ir užtikrinamas jų laikymasis visoje vidaus rinkoje;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***(2a) nors dabartiniu reglamentu
siekiama spręsti geografinio blokavimo
problemą ir taip pašalinti vieną iš vidaus***

rinkos veikimo kliūčių, reikia turėti omenyje tai, kad daug valstybių narių teisės aktų skirtumų, pvz., skirtingi nacionaliniai standartai arba abipusio pripažinimo ar derinimo Sąjungos mastu nebuvimas, vis dar sukelia didelių kliūčių, dėl kurių bendroji rinka išlieka susiskaidžiusi, ir todėl dažnai verčia komercinės veiklos subjektus taikyti geografinio blokavimo praktiką. Todėl Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija turėtų toliau ieškoti šių problemų sprendimo būdų siekdami sumažinti rinkos susiskaidymą ir užbaigti kurti bendrąją rinką;

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(3) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB¹⁷ 20 straipsnį valstybės narės turi užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigę paslaugų teikėjai paslaugų gavėjus aptarnautų vienodai, nepriklausomai nuo jų pilietybės arba gyvenamosios vietos. Tačiau ši nuostata nepakankamai veiksminga, kad diskriminavimas būtų pašalintas, o ją taikant teisinio netikrumo nesumažėjo, visų pirma todėl, kad pagal šią nuostatą galima pateisinti aptarnavimo skirtumus, ir **dėl keblumų** praktiškai užtikrinti jos laikymąsi. Be to, geografinis blokavimas ir kitokių rūšių diskriminavimas dėl pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos gali rasti ir dėl trečiosiose šalyse įsisteigusių komercinės veiklos subjektų, kuriems ta direktyva netaikoma, veiksmy;

Pakeitimas

(3) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/123/EB¹⁷ 20 straipsnį valstybės narės turi užtikrinti, kad Sąjungoje įsisteigę paslaugų teikėjai paslaugų gavėjus aptarnautų vienodai, nepriklausomai nuo jų pilietybės arba gyvenamosios vietos. Tačiau ši nuostata nepakankamai veiksminga, kad diskriminavimas būtų pašalintas, o ją taikant teisinio netikrumo nesumažėjo, visų pirma todėl, kad pagal šią nuostatą galima pateisinti aptarnavimo skirtumus, ir **todėl atitinkamai kyla sunkumų** praktiškai užtikrinti jos laikymąsi. Be to, geografinis blokavimas ir kitokių rūšių diskriminavimas dėl pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos gali rasti ir dėl trečiosiose šalyse įsisteigusių komercinės veiklos subjektų, kuriems ta direktyva netaikoma, veiksmy. **Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas komercinės veiklos subjektams ir paslaugų teikėjams bei prekėms ir paslaugoms;**

¹⁷ 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje (OL L 376, 2006 12 27, p. 36).

¹⁷ 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/123/EB dėl paslaugų vidaus rinkoje (OL L 376, 2006 12 27, p. 36).

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) šiuo reglamentu siekiama išaiškinti Direktyvos 2006/123/EB 20 straipsnį. Neturėtų būti laikoma, kad juo pakeičiama Direktyva 2006/123/EB, nei tos direktyvos taikymo srities atžvilgiu, kai šiame reglamente laikomasi tų pačių principų, neįtraukiant Direktyvos 2006/123/EB 2 straipsnio 2 dalyje nurodytos veiklos į jos taikymo sritį, nei jos poveikio atžvilgiu, nes Direktyvos 2006/123/EB taikymas nepriklauso nuo šio reglamento taikymo, bet jį papildo. Šiuo reglamentu neturi būti varžoma laisvė užsiimti verslu ir sudaryti sutartis, apibrėžta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 16 straipsnyje.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(4) todėl, kad būtų užtikrintas sklandus vidaus rinkos veikimas, šiame reglamente nustatytos tikslinės priemonės (aiškių, vienodų ir veiksmingų taisyklių, taikomų nustatytais atvejais, rinkinys) yra būtinos;

Pakeitimas

(4) todėl, kad būtų užtikrintas sklandus vidaus rinkos veikimas, šiame reglamente nustatytos tikslinės priemonės (aiškių, vienodų ir veiksmingų taisyklių, taikomų nustatytais atvejais, rinkinys) yra būtinos. **Šios priemonės turėtų palaikyti vartotojų apsaugos vartotojams ir ekonominės ir sutarčių laisvės komercinės veiklos subjektams pusiausvyrą. Atsižvelgiant į**

tai, bet kokios neproporcingos sąnaudos, administracinė našta arba prievolė tiekti į visas valstybes nars turėtų būti nustatytos komercinės veiklos subjektams. Be to, naujos valstybėms narėms nustatytos prievolės neturėtų būti didesnės nei būtina toms naujoms taisyklėms įgyvendinti;

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(5) šiuo reglamentu siekiama, kad komercinės veiklos subjektų ir klientų sudaromuose tarpvalstybiniuose komerciniuose prekių pardavimo ir paslaugų teikimo Sąjungoje sandoriuose nebūtų diskriminavimo, įskaitant geografinį blokavimą, dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Juo siekiama spręsti tiesioginio ir netiesioginio diskriminavimo problemą, todėl jis apima nepateisinamus aptarnavimo skirtumus, pagrįstus ir kitokiais skiriamaisiais kriterijais, kuriuos darant rezultatas gaunamas toks pats, kaip pritaikius kriterijus, tiesiogiai siejamus su klientų pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Tokie kriterijai gali būti pritaikyti remiantis, visų pirma, informacija apie fizinę kliento buvimo vietą, pavyzdžiui, IP adresą, kuriuo naudojama jungiantis prie elektroninės sąsajos, pateiktą prekių pristatymo adresą, išsirinktą kalbą arba valstybę narę, kurioje išduota kliento mokėjimo priemonė;

Pakeitimas

(5) šiuo reglamentu siekiama, kad komercinės veiklos subjektų ir klientų sudaromuose tarpvalstybiniuose komerciniuose prekių pardavimo ir paslaugų teikimo Sąjungoje sandoriuose nebūtų diskriminavimo, įskaitant geografinį blokavimą, dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Juo siekiama užkirsti kelią tiesioginiam ir netiesioginiam diskriminavimui. ***Netiesioginiu diskriminavimu laikomas kitų skiriamųjų kriterijų nei kliento pilietybė, gyvenamoji arba įsisteigimo vieta taikymas, dėl kurio neišvengiamai arba statistiškai būtų gaunamas toks pat rezultatas kaip tiesiogiai taikant tuos pačius kriterijus.*** Jis taip pat apima nepateisinamus traktavimo skirtumus, pagrįstus ir kitokiais skiriamaisiais kriterijais, dėl kurių rezultatas gaunamas toks pats, kaip pritaikius kriterijus, tiesiogiai siejamus su klientų pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Tokie kriterijai gali būti pritaikyti remiantis, visų pirma, informacija apie fizinę kliento buvimo vietą, pavyzdžiui, IP adresą, kuriuo naudojama jungiantis prie elektroninės sąsajos, pateiktą prekių pristatymo adresą, išsirinktą kalbą arba valstybę narę, kurioje išduota kliento mokėjimo priemonė;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(6a) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB^{1a} 29 konstatuojamojoje dalyje nustatyta, kad paslaugų ir ypač internetinių paslaugų atveju nekyla teisių išnaudojimo klausimas;

^{1a} 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(10) šis reglamentas neturėtų paveikti Sąjungos teisės aktų, susijusių su teisiniu bendradarbiavimu civilinėse bylose, ypač Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008²⁴ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012²⁵ nuostatų dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės ir jurisdikcijos, įskaitant tų teisės aktų ir nuostatų taikymą konkrečiais atvejais. Ypač svarbu, kad iš paprasčiausio fakto, **kad** komercinės veiklos subjektas veikia pagal šio reglamento nuostatas, nebūtų daroma išvada, kad jis nukreipia savo veiklą į vartotojo valstybę narę tokio taikymo tikslais;

(10) šis reglamentas neturėtų paveikti Sąjungos teisės aktų, susijusių su teisiniu bendradarbiavimu civilinėse bylose, ypač Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 593/2008²⁴ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012²⁵ nuostatų dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės ir jurisdikcijos, įskaitant tų teisės aktų ir nuostatų taikymą konkrečiais atvejais. Ypač svarbu, kad iš paprasčiausio fakto, **jog** komercinės veiklos subjektas veikia pagal šio reglamento nuostatas, nebūtų daroma išvada, kad jis nukreipia savo veiklą į vartotojo valstybę narę tokio taikymo tikslais. **Dėl tos priežasties ir siekiant užtikrinti teisinį tikrumą šio reglamento besilaikantiems komercinės veiklos subjektams turėtų būti paaiškinta, kad pats faktas, jog subjektas leidžia naudotis**

savo internetine sąsaja vartotojams iš kitos valstybės narės arba netaiko skirtingų bendrųjų prieigos sąlygų šiame reglamente nurodytais atvejais, įskaitant, jei tinkama, sutarčių sudarymo atvejus, arba priima mokėjimo priemones iš kitos valstybės narės, nustatant taikytiną teisę ir jurisdikciją neturėtų savaime būti vertinamas kaip įrodantis, kad komercinės veiklos subjekto veikla nukreipta į vartotojo valstybę narę, nebent būtų pateikta papildomų elementų, iš kurių būtų galima nustatyti subjektą turėjus ketinimą vykdyti tiesioginę veiklą tokiose valstybėse narėse laikantis Sąjungos teisės;

²⁴ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I) (OL L 177, 2008 7 4, p. 6)

²⁵ 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1)

²⁴ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I) (OL L 177, 2008 7 4, p. 6)

²⁵ 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012 12 20, p. 1)

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(11) diskriminavimas, kurį siekiama pašalinti šiuo reglamentu, paprastai vykdomas per viešai paskelbtas bendrąsias nuostatas, sąlygas ir kitokią informaciją, kurias nustato arba taiko susijęs komercinės veiklos subjektas arba kurios nustatytos arba taikomos jo vardu kaip **prielaida** gauti prieigą prie čia aptariamų prekių arba paslaugų. Prie tokių bendrųjų sąlygų priskiriamos, *inter alia*, kainos, mokėjimo ir pristatymo sąlygos. Viešai jas

Pakeitimas

(11) diskriminavimas, kurį siekiama pašalinti šiuo reglamentu, paprastai vykdomas per viešai paskelbtas bendrąsias nuostatas, sąlygas ir kitokią informaciją, kurias nustato arba taiko susijęs komercinės veiklos subjektas arba kurios nustatytos arba taikomos jo vardu kaip **būtina sąlyga** gauti prieigą prie čia aptariamų prekių arba paslaugų. Prie tokių bendrųjų sąlygų priskiriamos, *inter alia*, kainos, **telefonų prefiksais paremti**

gali paskelbti komercinės veiklos subjektas arba tai gali būti daroma jo vardu įvairiomis priemonėmis, pvz., reklamoje rašomoje informacijoje, interneto svetainėse, iki sutarties sudarymo parengtuose dokumentuose arba sutarčių dokumentuose. Tokios sąlygos taikomos, jei nėra kitokio individualiai suderėto susitarimo, kurį komercinės veiklos subjektas ir klientas būtų sudarę tiesiogiai. Šio reglamento taikymo tikslais neturėtų būti laikoma, kad komercinės veiklos subjekto ir klientų individualiai sutartos nuostatos ir sąlygos yra prieigos bendrosios sąlygos;

reikalavimai, mokėjimo ir pristatymo sąlygos. Viešai jas gali paskelbti komercinės veiklos subjektas arba tai gali būti daroma jo vardu įvairiomis priemonėmis, pvz., reklamoje rašomoje informacijoje, interneto svetainėse, iki sutarties sudarymo parengtuose dokumentuose arba sutarčių dokumentuose. Tokios sąlygos taikomos, jei nėra kitokio individualiai suderėto susitarimo, kurį komercinės veiklos subjektas ir klientas būtų sudarę tiesiogiai. Šio reglamento taikymo tikslais neturėtų būti laikoma, kad komercinės veiklos subjekto ir klientų individualiai sutartos nuostatos ir sąlygos yra prieigos bendrosios sąlygos;

Pagrindimas

Diskriminacija gali atsirasti, kai prekiautojai reikalauja, kad klientas nurodytų konkrečios šalies kodą turintį telefono numerį, kad galėtų užbaigti sandorį.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(11a) kainodaros skirtumai skirtingose valstybėse narėse neturėtų būti laikomi diskriminacine praktika;

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(12) ir vartotojai, ir įmonės, veikdami pagal šį reglamentą kaip klientai, turėtų būti saugomi nuo diskriminavimo dėl jų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Tačiau tokia apsauga neturėtų būti teikiama klientams, kurie prekes arba

(12) ir vartotojai, ir įmonės, veikdami pagal šį reglamentą kaip klientai, turėtų būti saugomi nuo diskriminavimo dėl jų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Tačiau tokia apsauga neturėtų būti teikiama klientams, kurie prekes arba

paslaugas perka siekdami jas perparduoti, nes būtų paveiktos visur naudojamos įmonių tarpusavio platinimo sistemos (pvz., išrankiojo ir išskirtinio platinimo), kuriomis naudodamiesi gamintojai gali pasirinkti mažmeninės prekybos atstovus, laikydamiesi konkurencijos taisyklių;

paslaugas perka siekdami jas perparduoti, **komercinės nuomos ar įsigytų prekių transformavimo ir apdirbimo reikmėms**, nes būtų paveiktos visur naudojamos įmonių tarpusavio platinimo sistemos (pvz., išrankiojo ir išskirtinio platinimo), kuriomis naudodamiesi gamintojai gali pasirinkti mažmeninės prekybos atstovus, laikydamiesi konkurencijos taisyklių. **Klientai turėtų būti saugomi nuo diskriminavimo dėl jų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos tik tuo atveju, kai perka prekę arba paslaugą galutiniam naudojimui;**

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(14) kad klientai turėtų daugiau galimybių gauti informacijos, susijusios su prekių pardavimu ir paslaugų teikimu vidaus rinkoje, ir kad būtų daugiau skaidrumo, ypač kainų skaidrumo, komercinės veiklos subjektai neturėtų techninėmis arba kitokiomis priemonėmis varžyti visiškos ir vienodos klientų prieigos prie elektroninių sąsajų dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Tokios techninės priemonės apima, visų pirma, technologijas, kuriomis nustatoma fizinė kliento buvimo vieta, įskaitant IP adreso sekimo priemones, iš pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos gaunamas koordinatės arba mokėjimo operacijos duomenis. Tačiau diskriminavimo draudimas, susijęs su prieiga prie elektroninių sąsajų, neturėtų būti aiškinamas kaip komercinės veiklos subjekto įpareigojimas sudaryti komercinius sandorius su klientais;

Pakeitimas

(14) kad klientai turėtų daugiau galimybių gauti informacijos, susijusios su prekių pardavimu ir paslaugų teikimu vidaus rinkoje, ir kad būtų daugiau skaidrumo, ypač kainų skaidrumo, **bet jomis neapsiribojant**, komercinės veiklos subjektai **ar bet kurios kitos jų vardu veikiančios šalys, įskaitant elektroninių sąsajų prieigos tarpininkus ir operatorius**, neturėtų techninėmis arba kitokiomis priemonėmis varžyti visiškos ir vienodos klientų prieigos prie elektroninių sąsajų dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Tokios techninės priemonės apima, visų pirma, technologijas **(bet jomis neapsiribojant)**, kuriomis nustatoma fizinė kliento buvimo vieta, įskaitant IP adreso sekimo priemones, **naršymo istoriją ir (arba) įpročius, GSM sekimą arba vietos nustatymą**, iš pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos gaunamas koordinatės arba mokėjimo operacijos duomenis. Tačiau diskriminavimo draudimas, susijęs su prieiga prie elektroninių sąsajų, neturėtų būti aiškinamas kaip komercinės veiklos

subjekto įpareigojimas sudaryti
komercinius sandorius su klientais;

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(14a) prieigos prie elektroninės sąsajos blokavimas, ribojimas arba kliento nukreipimas be aiškaus jo sutikimo į alternatyvų tokios sąsajos variantą dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, gali būti reikalingas siekiant užtikrinti Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo laikymąsi. Tokiais teisės aktais gali būti ribojama klientų prieiga prie tam tikrų prekių arba paslaugų, pvz., uždraudus tam tikrą turinį rodyti kai kuriose valstybėse narėse. Komercinės veiklos subjektams neturėtų būti trukdoma laikytis tokių reikalavimų, todėl jie turi turėti galimybę blokuoti, riboti prieigą arba tam tikrus klientus ar klientus, esančius tam tikrose teritorijose, nukreipti į kitą elektroninės sąsajos variantą, jei tai būtina dėl minėtos priežasties. Kai komercinės veiklos subjektas blokuoja arba apriboja prieigą prie internetinės sąsajos, kad užtikrintų Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo laikymąsi, jis turi pateikti tinkamą paaiškinimą;

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

(16) prieigos prie elektroninės sąsajos blokavimas, ribojimas arba kliento nukreipimas be aiškaus jo sutikimo į alternatyvų tokios sąsajos variantą dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, gali būti reikalingas siekiant užtikrinti Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo laikymąsi. Tokiais teisės aktais gali būti ribojama klientų prieiga prie tam tikrų prekių arba paslaugų, pvz., uždraudus tam tikrą turinį rodyti kai kuriose valstybėse narėse. Komercinės veiklos subjektams neturėtų būti trukdoma laikytis tokių reikalavimų, todėl jie turi turėti galimybę blokuoti, riboti prieigą arba tam tikrus klientus ar klientus, esančius tam tikrose teritorijose, nukreipti į kitą elektroninės sąsajos variantą, jei tik tai būtina dėl minėtos priežasties;

(16) prieigos prie elektroninės sąsajos blokavimas, ribojimas arba kliento nukreipimas be aiškaus jo sutikimo į alternatyvų tokios sąsajos variantą dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, gali būti reikalingas siekiant užtikrinti Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo laikymąsi. Tokiais teisės aktais gali būti ribojama klientų prieiga prie tam tikrų prekių arba paslaugų, pvz., uždraudus tam tikrą turinį rodyti kai kuriose valstybėse narėse. Komercinės veiklos subjektams neturėtų būti trukdoma laikytis tokių reikalavimų, todėl jie turi turėti galimybę blokuoti, riboti prieigą arba tam tikrus klientus ar klientus, esančius tam tikrose teritorijose, nukreipti į kitą elektroninės sąsajos variantą, jei tik tai būtina dėl minėtos priežasties. ***Be to, šio reglamento taikymas neturėtų užkirsti kelio valstybėms narėms taikyti jų pagrindinių taisyklių ir principų, susijusių su spaudos laisve ir saviraiškos laisve;***

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

(17) yra konkrečių situacijų, kuriose neįmanoma objektyviai pateisinti nevienodo klientų aptarnavimo, taikant bendrąsias prieigos sąlygas, įskaitant griežtą atsisakymą parduoti prekes arba suteikti paslaugas dėl priežasčių, susijusių su klientų pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Tokiose situacijose turi būti uždraustas bet koks diskriminavimas, todėl klientai turėtų turėti teisę, laikydamiesi konkrečių šiame reglamente nustatytų sąlygų, komercinius sandorius

(17) yra konkrečių situacijų, kuriose neįmanoma objektyviai pateisinti nevienodo klientų aptarnavimo, taikant bendrąsias prieigos sąlygas, įskaitant griežtą atsisakymą parduoti prekes arba suteikti paslaugas dėl priežasčių, susijusių su klientų pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Tokiose situacijose turi būti uždraustas bet koks diskriminavimas, todėl klientai turėtų turėti teisę, laikydamiesi konkrečių šiame reglamente nustatytų sąlygų, komercinius sandorius

sudaryti tokiomis pačiomis sąlygomis kaip bet kuris vietinis klientas ir turėti visą ir vienodą prieigą prie visų įvairių siūlomų prekių arba paslaugų, nepriklausomai nuo jų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos. Todėl, jei reikia, komercinės veiklos subjektai turėtų imtis priemonių diskriminavimo draudimo laikymuisi užtikrinti, jei susijusiems klientams priešingu atveju būtų trukdoma gauti tokią visišką ir vienodą prieigą. Vis dėlto tokiose situacijose taikomas draudimas neturėtų būti aiškinamas kaip užkertantis kelią komercinės veiklos subjektams specialiais pasiūlymais ir skirtingomis sąlygomis nukreipti savo veiklą į įvairias valstybes nares arba į tam tikrų grupių klientus, be kita ko, sukuriant tam tikrai šaliai pritaikytas elektronines sąsajas;

sudaryti tokiomis pačiomis sąlygomis kaip bet kuris vietinis klientas ir turėti visą ir vienodą prieigą prie visų įvairių siūlomų prekių arba paslaugų, nepriklausomai nuo jų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos ***arba bet kokios kitos netiesioginės su šiais kriterijais susijusios priešasties, ir pagal Direktyvos 2006/123/EB 20 straipsnį negali būti laikomas objektyviai pagrįstu.*** Todėl, jei reikia, komercinės veiklos subjektai turėtų imtis priemonių diskriminavimo draudimo laikymuisi užtikrinti, jei susijusiems klientams priešingu atveju būtų trukdoma gauti tokią visišką ir vienodą prieigą. Vis dėlto tokiose situacijose taikomas draudimas neturėtų būti aiškinamas kaip užkertantis kelią komercinės veiklos subjektams specialiais pasiūlymais ir skirtingomis sąlygomis nukreipti savo veiklą į įvairias valstybes nares arba į tam tikrų grupių klientus, be kita ko, sukuriant tam tikrai šaliai pritaikytas elektronines sąsajas. ***Vis dėlto, jei paslaugų teikimui arba prekių tiekimui nustatomos skirtingos sąlygos, paremtos objektyviomis priešastimis, tai nėra neteisėta diskriminacija, kaip apibrėžta Direktyvos 2006/123/EB 20 straipsnyje ir 95 konstatuojamoje dalyje;***

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***(17a) vartojimo sutartys
reglamentuojamos Reglamento (EB)
Nr. 593/2008 („Roma I“) 6 straipsniu.
Sutarčiai, kurių vartotojas sudarė su
komercinės veiklos subjektu, pagal to
reglamento 6 straipsnį taikoma valstybės,
kurioje yra to vartotojo įprastinė
gyvenamoji vieta, teisė, jei komercinės
veiklos subjektas vienu ar kitu būdu
nukreipia profesinę arba komercinę***

veiklą į tą valstybę. 4 straipsnio 1 dalies a–c punktuose nustatytais atvejais tiekėjas nenukreipia savo veiklos į vartotojo valstybę narę. Tokiais atvejais reglamente „Roma I“ nustatyta, kad atitinkamai sutarčiai taikoma ne vartotojo valstybės teisė. Šiuo atveju galioja laisvės pasirinkti taikytiną teisę principas (Reglamento „Roma I“ 3 straipsnis). Tas pats taikoma ir jurisdikcijos sąlygoms, kurios reglamentuojamos pagal Reglamentą (ES) Nr. 1215/2012;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(18) pirma situacija – komercinės veiklos subjektas parduoda prekes, tačiau nei pats toks subjektas, nei kas nors kitas jo vardu nepristato prekių į valstybę narę, kurioje gyvena klientas. **Tokioje situacijoje klientui** turėtų būti suteikta galimybė prekes pirkti lygiai tokiomis pačiomis sąlygomis, įskaitant **kainą ir prekių** pristatymo sąlygas, kokiomis jas perka panašūs klientai, gyvenantys toje valstybėje narėje, kurioje veiklą vykdo komercinės veiklos subjektas. Tai galėtų reikšti, kad užsienio klientas prekes turės atsiimti toje valstybėje narėje arba kitoje valstybėje narėje, į kurią komercinės veiklos subjektas jas pristato. **Tokioje situacijoje** nereikia registruotis PVM mokėtoju kliento valstybėje narėje ir organizuoti prekių pristatymo į užsienį;

Pakeitimas

(18) pirma situacija – komercinės veiklos subjektas parduoda prekes, tačiau nei pats toks subjektas, nei kas nors kitas jo vardu nepristato prekių į valstybę narę, kurioje gyvena klientas. **Tokiais atvejais, jei sudaroma komercinės veiklos subjekto ir vartotojo sutartis, vartotojui** turėtų būti suteikta galimybė prekes pirkti lygiai tokiomis pačiomis sąlygomis, įskaitant pristatymo sąlygas, kokiomis jas perka panašūs klientai, gyvenantys toje valstybėje narėje, kurioje veiklą vykdo komercinės veiklos subjektas. Tai galėtų reikšti, kad užsienio klientas prekes turės atsiimti toje valstybėje narėje arba kitoje valstybėje narėje, į kurią komercinės veiklos subjektas jas pristato. **Tokiu atveju** nereikia registruotis PVM mokėtoju kliento valstybėje narėje ir organizuoti prekių pristatymo į užsienį. **Komercinės veiklos subjektas nėra įpareigotas pristatyti prekių;**

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

(19) antra situacija – komercinės veiklos subjektas elektroninėmis priemonėmis teikia kitokias paslaugas nei paslaugos, kurių pagrindinė charakteristika yra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio teikimas ir tokių kūrinių arba turinio naudojimas, pvz., teikia debesijos, duomenų saugyklų, interneto svetainių prieiglobos ir ugniasienės paslaugas. Šiuo atveju fizinis pristatymas nebūtinai, nes paslaugos teikiamos elektroninėmis priemonėmis. Pridėtinės vertės mokestį komercinės veiklos subjektas gali deklaruoti ir sumokėti supaprastinta tvarka pagal vieno langelio principu veikiančios minimaliosios PVM sistemos taisyklės, nustatytas Tarybos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 282/2011²⁶;

²⁶ 2011 m. kovo 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos įgyvendinimo priemonės (OL L 77, 2011 3 23, p. 1).

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(19) antra situacija – komercinės veiklos subjektas elektroninėmis priemonėmis teikia kitokias paslaugas nei paslaugos, kurių pagrindinė charakteristika yra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio teikimas ir tokių kūrinių arba turinio naudojimas, pvz., teikia debesijos, duomenų saugyklų, interneto svetainių prieiglobos ir ugniasienės paslaugas. Šiuo atveju fizinis pristatymas nebūtinai, nes paslaugos teikiamos elektroninėmis priemonėmis. Pridėtinės vertės mokestį komercinės veiklos subjektas gali deklaruoti ir sumokėti supaprastinta tvarka pagal vieno langelio principu veikiančios minimaliosios PVM sistemos taisyklės, nustatytas Tarybos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 282/2011²⁶. ***Bet koks galutinės kainos skirtumas, kuris gali atsirasti dėl skirtingo PVM dydžio taikymo, laikantis vartojimo vietoje taikomų teisės aktų, neturėtų apimti skirtingų prieigos sąlygų taikymo;***

²⁶ 2011 m. kovo 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 282/2011, kuriuo nustatomos Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos įgyvendinimo priemonės (OL L 77, 2011 3 23, p. 1).

(21a) tokiose situacijose diskriminavimo draudimas neturėtų būti laikomas varžančiu komercinės veiklos vykdytojų teisės parengti verslo strategiją specialiais

pasiūlymais ir skirtingomis sąlygomis nukreipiant savo veiklą į įvairias valstybes nares arba į tam tikras klientų grupes, įskaitant tam tikrai šaliai ar regionui pritaikytas elektronines sąsajas. Vis dėlto, kai užsienio klientai nori gauti prieigą prie tokių elektroninių sąsajų ir konkrečių pasiūlymų pagal nurodytas sąlygas, jiems turėtų būti taikomos tokios pačios sutartinės teisės ir įsipareigojimai, kurie taikomi nacionaliniams sandoriams. Šiuo reglamentu, laikantis Sąjungos teisės ir pagal ją priimtų taikomų nacionalinės teisės aktų, turėtų būti leidžiama taikyti teritorinius garantinio aptarnavimo teikimo apribojimus, įtrauktus į nuostatas ir sąlygas, su kuriomis klientas sutiko. Šio reglamento laikymasis neturėtų įpareigoti komercinės veiklos subjektų pristatyti prekių į užsienį arba atsiimti prekių iš kliento gyvenamosios ar įsisteigimo šalies;

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) jei komercinės veiklos subjektui taikoma specialioji schema, numatyta Tarybos direktyvos 2006/112/EB²⁷ XII antraštinės dalies 1 skyriuje, tokio subjekto nereikalaujama mokėti PVM. Komercinės veiklos subjektams, paslaugas teikiantiems elektroninėmis priemonėmis, draudimas taikyti skirtingas prieigos sąlygas dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, reikštų reikalavimą registruotis, kad būtų vykdoma PVM apskaita kitose valstybėse narėse, ir galėtų būti susijęs su papildomomis išlaidomis, tačiau toks reikalavimas būtų neproporcingas, palyginti su atitinkamų komercinės veiklos subjektų dydžiu ir charakteristikomis. Todėl, kol taikoma tokia schema, tokiems komercinės veiklos subjektams turėtų būti daroma draudimo

Pakeitimas

(22) jei komercinės veiklos subjektui taikoma specialioji schema, numatyta Tarybos direktyvos 2006/112/EB²⁷ XII antraštinės dalies 1 skyriuje, tokio subjekto nereikalaujama mokėti PVM **valstybėje narėje, kurioje jis yra įsisteigęs**. Komercinės veiklos subjektams, paslaugas teikiantiems elektroninėmis priemonėmis, draudimas taikyti skirtingas prieigos sąlygas dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, reikštų reikalavimą registruotis, kad būtų vykdoma PVM apskaita kitose valstybėse narėse, ir galėtų būti susijęs su papildomomis išlaidomis, tačiau toks reikalavimas būtų neproporcingas, palyginti su atitinkamų komercinės veiklos subjektų dydžiu ir charakteristikomis. Todėl, kol taikoma tokia schema, tokiems

išimtis;

komercinės veiklos subjektams turėtų būti daroma draudimo išimtis;

²⁷ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1–118)

²⁷ 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006 12 11, p. 1–118)

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(24) pagal Sąjungos teisės aktus komercinės veiklos subjektai iš esmės laisvai sprendžia, kokias mokėjimo priemones, **įskaitant** mokėjimo **priemonės** prekės **ženklus, priimti**. Vis dėlto, jei mokėjimo priemonė išsirinkta, komercinės veiklos subjektai, atsižvelgdami į galiojančius teisinius mokėjimo paslaugų pagrindus, neturi priešasčių diskriminuoti klientų Sąjungoje, nesudarydami tam tikrų komercinių sandorių arba tiems sandoriams taikydami nevienodas mokėjimo sąlygas dėl priešasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Šiomis konkrečiomis aplinkybėmis turėtų būti taip pat aiškiai uždrausta klientus aptarnauti nevienodai dėl nepateisinamų priešasčių, susijusių su mokėjimo sąskaitos buvimo, mokėjimo paslaugų teikėjo įsisteigimo arba mokėjimo priemonės išdavimo vietomis Sąjungoje. Reikia priminti ir tai, kad Reglamentu (ES) Nr. 260/2012 visiems lėšų gavėjams, įskaitant komercinės veiklos subjektus, uždrausta reikalauti, kad banko sąskaitos būtų tam tikroje valstybėje narėje, kad mokėjimas eurais būtų priimtas;

Pakeitimas

(24) pagal Sąjungos teisės aktus komercinės veiklos subjektai iš esmės laisvai sprendžia, kokias mokėjimo priemones **priimti**. **Laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 2015/751^{1a} ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/64/EB^{1b}, komercinės veiklos subjektai, kurie priima kortele grindžiamas tam tikro prekės ženklo ar kategorijos mokėjimo priemones, nėra įpareigoti priimti tos pačios kategorijos, tačiau skirtingo prekės ženklo arba to paties prekės ženklo, bet skirtingos kategorijos kortele grindžiamų mokėjimo priemonių**. Vis dėlto, jei mokėjimo priemonė išsirinkta, komercinės veiklos subjektai, atsižvelgdami į galiojančius teisinius mokėjimo paslaugų pagrindus, neturi priešasčių diskriminuoti klientų Sąjungoje, nesudarydami tam tikrų komercinių sandorių arba tiems sandoriams taikydami nevienodas mokėjimo sąlygas dėl priešasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta. Šiomis konkrečiomis aplinkybėmis turėtų būti taip pat aiškiai uždrausta klientus aptarnauti nevienodai dėl nepateisinamų priešasčių, susijusių su mokėjimo sąskaitos buvimo, mokėjimo paslaugų teikėjo įsisteigimo arba mokėjimo priemonės išdavimo vietomis Sąjungoje. **Europos Komisija turėtų įvertinti, ar verta**

taikyti paskatas siekiant paskatinti naudoti Europos mokėjimo paslaugas. Be to, Komisija turėtų įvertinti, ar reikia numatyti teisinį pagrindą, pagal kurį būtų suteikiama galimybė, atsižvelgiant į sutarčių sudarymo laisvės principą, apsaugoti įmones ir vartotojus, kai sandoris vykdomas alternatyviais mokėjimo būdais, įskaitant virtualiąsias valiutas, kitus blokų grandinės sandorius ir e. pinigines. Vykdamas e. prekybos sandorius sukurti asmens duomenys turėtų būti saugomi duomenų centruose Sąjungoje, neatsižvelgiant į tai, kur yra mokėjimo bendrovės buveinė, nebent tokių duomenų perdavimas į trečiąją šalį būtų vykdomas pagal Reglamentą (ES) 2016/679 ir būtų užtikrinamas atitinkamas apsaugos lygis vartotojams ir įmonėms. Reikia priminti ir tai, kad Reglamentu (ES) Nr. 260/2012 visiems lėšų gavėjams, įskaitant komercinės veiklos subjektus, uždrausta reikalauti, kad banko sąskaitos būtų tam tikroje valstybėje narėje, kad mokėjimas eurais būtų priimtas. Komercinės veiklos subjektai vis dar gali laisvai reikalauti mokesčio už mokėjimo priemonės naudojimą. Tačiau šiai teisei turėtų būti taikomi Direktyvos (ES) 2015/2366^{1c} 62 straipsnyje nustatyti apribojimai, be kita ko, reiškiantys, kad šie papildomi mokesčiai negali būti didesni už faktinės komercinės veiklos subjekto patirtas išlaidas;

^{1a} 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).

^{1b} 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/64/EB dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, iš dalies keičianti direktyvas 97/7/EB, 2002/65/EB, 2005/60/EB ir 2006/48/EB ir panaikinti Direktyvą 97/5/EB (OL L 319, 2007 12 5,

p. 1).

^{1c} 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (OL L 337, 2015 12 23, p. 35).

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24a) jeigu vyriausybė, centrinis bankas ar kita reguliavimo įstaiga priims priemonę, kuria bus ribojamas kapitalo judėjimas į valstybės narės ekonomiką ir iš jos, pvz., nustatys kapitalo apribojimus, šis reglamentas turėtų būti toliau taikomas laikantis Sąjungos teisės ir taikomų nacionalinės teisės aktų bei atitinkamų pagal Sąjungos teisę nustatytų apribojimų. Dėl to turėtų būti draudžiamas bet koks tiesioginis ar netiesioginis diskriminavimas dėl kliento pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos arba mokėjimo sąskaitos, mokėjimo paslaugos teikėjo buvimo vietos arba mokėjimo priemonės išdavimo vietos Sąjungoje;

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 25 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(25a) elektroninės prekybos ir internetinių sandorių duomenys turėtų atitikti duomenų šrauto ir buvimo vietas,

duomenų saugojimo, duomenų apsaugos ir duomenų analizės teisės aktų sistemą, kuria užtikrinama visapusiška atitiktis Sąjungos teisei. Tinklo ir informacinės sistemos turėtų veikti pagal atitinkamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/1148^{1a} nuostatas, kuriomis užtikrinamas didžiausias tinklų ir informacinių sistemų saugumas;

^{1a} 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1148 dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti (OL L 194, 2016 7 19, p. 1).

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) *vartotojai* turėtų turėti galimybę gauti atsakingų institucijų pagalbą, įskaitant standartinę skundo formą, kad taikant šį reglamentą kylantys ginčai su komercinės veiklos subjektais būtų lengviau išsprendžiami;

Pakeitimas

(28) *klientai* turėtų turėti galimybę gauti atsakingų institucijų pagalbą, įskaitant standartinę skundo formą, kad taikant šį reglamentą kylantys ginčai su komercinės veiklos subjektais būtų lengviau išsprendžiami;

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiuo reglamentu siekiama prisidėti prie sklandaus vidaus rinkos veikimo draudžiant tiesioginį arba netiesioginį diskriminavimą dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos.

Pakeitimas

1. Šiuo reglamentu siekiama prisidėti prie sklandaus vidaus rinkos veikimo draudžiant tiesioginį arba netiesioginį diskriminavimą dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos *ir, be kita ko, nustatant sąlygas, pagal kurias Direktyvos 2006/123/EB 20 straipsnio 2 dalyje nurodyti aptarnavimo skirtumai*

jokiomis aplinkybėmis nėra pateisinami, išskyrus atvejus, kai paslaugoms ar prekėms pagal tą patį Direktyvos 2006/123/EB straipsnį dėl objektyvių priežasčių gali būti taikomos skirtingos sąlygos.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Šiuo reglamentu neturi būti varžoma laisvė užsiimti verslu ir sudaryti sutartis, įtvirtinta Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 16 straipsnyje.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Šis reglamentas neturi įtakos Sąjungos teisės aktams dėl teismo bendradarbiavimo civilinėse bylose. Šio reglamento laikymosi faktas nereiškia, kad komercinės veiklos subjektas savo veiklą kreipia į valstybę narę, kurioje yra kliento nuolatinė arba faktinė gyvenamoji vieta, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 593/2008 6 straipsnio 1 dalies b punkte ir Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 17 straipsnio 1 dalies c punkte.

5. Šis reglamentas neturi įtakos Sąjungos teisės aktams dėl teismo bendradarbiavimo civilinėse bylose. Šio reglamento laikymosi faktas nereiškia, kad komercinės veiklos subjektas savo veiklą kreipia į valstybę narę, kurioje yra kliento nuolatinė arba faktinė gyvenamoji vieta, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 593/2008 6 straipsnio 1 dalies b punkte ir Reglamento (ES) Nr. 1215/2012 17 straipsnio 1 dalies c punkte. ***Ypač kai komercinės veiklos subjektas, laikydamasis šio reglamento, užtikrina klientams prieigą prie savo internetinės sąsajos neatsižvelgdamas į jų pilietybę ar gyvenamąją vietą, netaiko skirtingų bendrųjų prieigos sąlygų parduodamas prekes ar teikdamas paslaugas šiame reglamente nurodytais atvejais arba kai komercinės veiklos subjektas nediskriminuodamas priima kitoje***

valstybėje narėje išduotas mokėjimo priemonės, nelaikoma, kad jis kreipia savo veiklą į valstybę narę, kurioje yra kliento nuolatinė arba faktinė gyvenamoji vieta, nebent nustatoma kitų papildomų elementų, kuriais remiantis nustatomas komercinės veiklos subjekto ketinimas kreipti savo veiklą į tą valstybę narę.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Šiame reglamente *vartojamų terminų apibrėžtys pateiktos* Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011 7 straipsnyje, *Europos Parlamento ir Tarybos* reglamento (ES) 2015/751³² 2 straipsnio 10, 20 ir 30 dalyse ir Direktyvos (ES) 2015/2366 4 straipsnio 8, 9, 11, 12, 14, 23, 24 ir 30 dalyse.

Pakeitimas

Šiame reglamente *vartojamo termino „elektroninėmis priemonėmis teikiamos paslaugos“ apibrėžtis, pateikta* Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 282/2011 7 straipsnyje, *terminų „tarpbankinis mokėstis“, „kortele grindžiamo mokėjimo priemonė“, „mokėjimo priemonės prekės ženklas“, „debeto kortelė“, „kredito kortelė“ ir „iš anksto apmokėta mokėjimo kortelė“ apibrėžtys pateiktos atitinkamai* Reglamento (ES) Nr. 2015/751 2 straipsnio 10, 20, 30, 33, 34 ir 35 dalyse, *o terminų „mokėjimo operacija“, „mokėtojas“, „mokėjimo paslaugų teikėjas“, „mokėjimo sąskaita“, „mokėjimo priemonė“, „tiesioginis debetas“, „kredito pervedimas“ ir „griežtas kliento autentiškumo patvirtinimas“ apibrėžtys pateiktos atitinkamai* Direktyvos (ES) 2015/2366 4 straipsnio 5, 8, 11, 12, 14, 23, 24 ir 30 dalyse.

³² 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

Pakeitimas

Kitų **šiam reglamente** vartojamų terminų apibrėžtys:

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) klientas – vartotojas, kuris yra tam tikros valstybės narės pilietis, arba įmonė, kuri yra tam tikros valstybės narės juridinis asmuo, arba kurio (kurios) gyvenamoji arba įsisteigimo vieta yra valstybėje narėje ir kuris ketina pirkti arba perka prekę arba paslaugą Sąjungoje, bet ne tam, kad ją perparduotų;

Pakeitimas

c) klientas – vartotojas, kuris yra tam tikros valstybės narės pilietis, arba įmonė, kuri yra tam tikros valstybės narės juridinis asmuo, arba kurio (kurios) gyvenamoji arba įsisteigimo vieta yra valstybėje narėje ir kuris (**kuri**) ketina pirkti arba perka prekę arba paslaugą Sąjungoje, bet ne tam, kad ją **komerciniu mastu** perparduotų, **išnuomotų, pertvarkytų arba apdorotų. Šis reglamentas taikomas tik tuo atveju, kai prekė ar paslauga įsigyjama to vartotojo ar įmonės galutinio naudojimo reikmėms;**

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) bendrosios prieigos sąlygos – visos nuostatos, sąlygos ir kita informacija, įskaitant pardavimo kainą, kuriomis reguliuojama klientų prieiga prie komercinės veiklos subjekto siūlomų prekių arba paslaugų; tokias sąlygas nustato, taiko ir viešai skelbia komercinės veiklos subjektas arba tai daroma jo vardu, jei toks subjektas ir klientas nėra sudarę individualaus susitarimo;

Pakeitimas

d) bendrosios prieigos sąlygos – visos nuostatos, sąlygos ir kita informacija (įskaitant pardavimo kainą, **telefonų prefiksais paremtus reikalavimus**), kuriomis reguliuojama klientų prieiga prie komercinės veiklos subjekto siūlomų prekių arba paslaugų; tokias sąlygas nustato, taiko ir viešai skelbia komercinės veiklos subjektas arba tai daroma jo vardu, jei toks subjektas ir klientas nėra sudarę

individualaus susitarimo;

Pagrindimas

Diskriminacija gali atsirasti, kai prekyautojai reikalauja, kad klientas nurodytų konkrečios šalies kodą turintį telefono numerį, kad galėtų užbaigti sandorį.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

f) elektroninė sąsaja – visa komercinės veiklos subjekto arba tokio subjekto vardu naudojama programinė įranga, įskaitant interneto svetainę ir taikomąsias programas, kuria klientams suteikiama prieiga prie komercinės veiklos subjekto prekių ir paslaugų, kad būtų sudaromi komerciniai tų prekių ir paslaugų sandoriai;

Pakeitimas

f) elektroninė sąsaja – visa komercinės veiklos subjekto arba tokio subjekto vardu naudojama programinė įranga, įskaitant interneto svetainę **ar jos dalis** ir taikomąsias programas, kuria klientams suteikiama prieiga prie komercinės veiklos subjekto prekių ir paslaugų, kad būtų sudaromi komerciniai tų prekių ir paslaugų sandoriai;

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Komercinės veiklos subjektai nenukreipia klientų dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, į kitą savo elektroninės sąsajos variantą, kuris nuo elektroninės sąsajos, kurią pasiekti klientas norėjo **nuo pat pradžių**, skiriasi informacijos išdėstymu, vartojama kalba arba kitomis charakteristikomis, dėl kurių tokia sąsaja tampa pritaikyta klientams, turintiems tam tikrą pilietybę, gyvenamąją arba įsisteigimo vietą, nebent klientas, prieš būdamas nukreiptas, duotų tam aiškų savo sutikimą.

Pakeitimas

Komercinės veiklos subjektai nenukreipia klientų dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, į kitą savo elektroninės sąsajos variantą, kuris nuo elektroninės sąsajos, kurią pasiekti klientas norėjo **pirmiausia**, skiriasi informacijos išdėstymu, vartojama kalba arba kitomis charakteristikomis, dėl kurių tokia sąsaja tampa pritaikyta klientams, turintiems tam tikrą pilietybę, gyvenamąją arba įsisteigimo vietą, nebent klientas, prieš būdamas nukreiptas, duotų tam aiškų savo sutikimą.

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jei nukreipimas įvykdytas gavus aiškų kliento sutikimą, **pirminis** elektroninės sąsajos variantas lieka lengvai prieinamas tam klientui.

Pakeitimas

Jei nukreipimas įvykdytas gavus aiškų kliento sutikimą, elektroninės sąsajos, **prie kurios prieigą klientas iš pradžių norėjo gauti**, variantas lieka lengvai prieinamas tam klientui.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi, jei tam tikrų klientų arba klientų tam tikrose teritorijose prieigą būtina **blokuoti arba** riboti ar jei tokius klientus būtina nukreipti į kitus elektroninės sąsajos variantus tam, kad būtų laikomasi Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo.

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi, jei **elektroninę sąsają būtina blokuoti**, tam tikrų klientų arba klientų tam tikrose teritorijose prieigą būtina riboti ar jei tokius klientus būtina nukreipti į kitus elektroninės sąsajos variantus tam, kad būtų laikomasi Sąjungos teisės aktuose arba pagal Sąjungos teisės aktus valstybių narių priimtuose teisės aktuose nustatyto teisinio reikalavimo.

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei komercinės veiklos subjektas pagal 4 dalį blokuoja arba riboja klientų prieigą prie elektroninės sąsajos arba klientus nukreipia į kitus elektroninės sąsajos variantus, komercinės veiklos subjektas **pateikia aiškias pateisinamąsias priežastis. Tokios priežastys pateikiamos** tos elektroninės sąsajos kalba, prieigą prie kurios klientas norėjo gauti pirmiausia.

Pakeitimas

4. Jei komercinės veiklos subjektas pagal 3 dalį blokuoja arba riboja klientų prieigą prie elektroninės sąsajos arba klientus nukreipia į kitus elektroninės sąsajos variantus, komercinės veiklos subjektas **susijusiems klientams pateikia tinkamą paaiškinimą. Toks paaiškinimas pateikiamas** tos elektroninės sąsajos kalba, prieigą prie kurios klientas norėjo gauti

pirmiausia.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Šiose situacijose komercinės veiklos subjektai netaiko skirtingų prieigos prie prekių arba paslaugų bendrųjų sąlygų dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta:

Pakeitimas

1. Šiose situacijose komercinės veiklos subjektai netaiko skirtingų prieigos prie prekių arba paslaugų bendrųjų sąlygų dėl priežasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, **kai klientas nori**:

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **kai komercinės veiklos subjektas parduoda prekes**, tačiau toks subjektas nepristato prekių į kliento valstybę narę arba toks pristatymas nevykdomas to subjekto vardu;

Pakeitimas

a) **pirkti prekes iš komercinės veiklos subjekto**, tačiau toks subjektas nepristato prekių į kliento valstybę narę arba toks pristatymas nevykdomas to subjekto vardu;

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) **kai komercinės veiklos subjektas** elektroninėmis priemonėmis **teikia** paslaugas, kurių pagrindinė charakteristika nėra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio teikimas ir tokių kūrinių bei turinio naudojimas;

Pakeitimas

b) **iš komercinės veiklos subjekto gauti** elektroninėmis priemonėmis **teikiamas** paslaugas, kurių pagrindinė charakteristika nėra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio teikimas ir tokių kūrinių bei turinio naudojimas;

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) **kai komercinės veiklos subjektas teikia** kitokias nei b punkte nurodytosios paslaugas **ir jos yra teikiamos klientui tokio subjekto patalpose arba fizinėje vietoje**, kurioje **toks** subjektas vykdo veiklą, **bet ne valstybėje narėje, kurios pilietybę turi klientas** arba **kurioje yra** jo gyvenamoji arba įsisteigimo vieta.

Pakeitimas

c) **gauti** kitokias nei b punkte nurodytosios paslaugas **iš komercinės veiklos subjekto valstybėje narėje**, kurioje **tas** subjektas vykdo veiklą, **kai klientas turi kitos valstybės narės pilietybę** arba **kai** jo gyvenamoji arba įsisteigimo vieta **yra kitoje valstybėje narėje**.

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komercinės veiklos subjektai netaiko skirtingų mokėjimo už parduodamas prekes arba teikiamas paslaugas sąlygų dėl priešasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, mokėjimo sąskaitos buvimo vieta, mokėjimo paslaugų teikėjo įsisteigimo vieta arba mokėjimo priemonės išdavimo vieta Sąjungoje, jei:

Pakeitimas

1. Komercinės veiklos subjektai **įvairiomis elektroninio mokėjimo priemonėmis, būtent kredito pervedimo priemonėmis, tiesioginio debeto ar kortele grindžiamomis tam tikro ženklo ir kategorijos mokėjimo priemonėmis** netaiko skirtingų mokėjimo už parduodamas prekes arba teikiamas paslaugas sąlygų dėl priešasčių, susijusių su kliento pilietybe, gyvenamąja arba įsisteigimo vieta, mokėjimo sąskaitos buvimo vieta, mokėjimo paslaugų teikėjo įsisteigimo vieta arba mokėjimo priemonės išdavimo vieta Sąjungoje, jei:

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **mokėjimas atliekamas vykdant elektronines operacijas kredito pervedimo**

Pakeitimas

Išbraukta.

priemone, tiesioginiu debetu arba pasinaudojus kortele grindžiama mokėjimo priemone, kurios mokėjimo ženklas tas pats;

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) *lėšų gavėjas pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėtojo reikalauja griežto kliento autentiškumo patvirtinimo ir*

Pakeitimas

b) *remiantis Direktyva (ES) 2015/2366, mokėtojo tapatybę arba mokėjimo priemonių naudojimo teisėtumą galima patikrinti taikant griežtą kliento autentiškumo patvirtinimą, ir*

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) *mokama valiuta, kurią priima lėšų gavėjas.*

Pakeitimas

c) *mokėjimo operacijos vykdomos valiuta, kurią priima komercinės veiklos subjektas.*

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. 1 dalyje nustatytu draudimu neribojamos komercinės veiklos subjektų teisės dėl objektyvių priežasčių nepateikti prekių ar nesuteikti paslaugos, kol tinkamai neinicijuojama mokėjimo operacija.

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. 1 dalyje nustatytu draudimu neribojamos komercinės veiklos subjektų galimybės reikalauti mokesčio už kortele grindžiamos mokėjimo priemonės naudojimą, jei tokios priemonės tarpbankiniai mokesčiai nereglamentuojami pagal Reglamento (ES) 2015/751 II skyrių, ir už tokias mokėjimo paslaugas, kokioms netaikomas Reglamentas (ES) Nr. 260/2012. Tokie mokesčiai neviršija komercinės veiklos subjekto patiriamų sąnaudų, susijusių su mokėjimo priemonės naudojimu.

Pakeitimas

2. 1 dalyje nustatytu draudimu neribojamos komercinės veiklos subjektų galimybės reikalauti mokesčio už kortele grindžiamos mokėjimo priemonės naudojimą, jei tokios priemonės tarpbankiniai mokesčiai nereglamentuojami pagal Reglamento (ES) Nr. 2015/751 II skyrių, ir už tokias mokėjimo paslaugas, kokioms netaikomas Reglamentas (ES) Nr. 260/2012, **jeigu pagal Direktyvos (ES) 2015/2366 62 straipsnio 5 dalį valstybių narių teisės aktuose nenustatyti nacionaliniai teisės reikalauto mokesčio už mokėjimo priemonių naudojimą draudimai arba apribojimai**. Tokie mokesčiai neviršija komercinės veiklos subjekto patiriamų sąnaudų, susijusių su mokėjimo priemonės naudojimu.

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jei *susitarimais* komercinės veiklos subjektams nustatyti įpareigojimai dėl pasyviojo pardavimo juos verčia elgtis pažeidžiant šį reglamentą, tokie susitarimai savaime tampa niekiniais.

Pakeitimas

Jei *sutarties nuostatomis* komercinės veiklos subjektams nustatyti įpareigojimai dėl pasyviojo pardavimo, **kaip numatyta Komisijos reglamente (ES) Nr. 330/2010**, juos verčia elgtis pažeidžiant šį reglamentą, tokie susitarimai savaime tampa niekiniais.

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kiekviena valstybė narė paskiria įstaigą arba įstaigas, atsakingas už šio reglamento vykdymą. Valstybės narės pasirūpina, kad šio reglamento vykdymą užtikrinti paskirta įstaiga arba įstaigos turėtų tinkamų ir veiksmingų priemonių.

Pakeitimas

1. Kiekviena valstybė narė paskiria **esamą** įstaigą arba įstaigas, atsakingas už šio reglamento vykdymą **komercinės veiklos subjektų ir klientų atžvilgiu. Nepažeisdamos kitų informacinių ir bendradarbiavimo priemonių tos įstaigos atsako už tai, kad tarpvalstybinis bendradarbiavimas su kitų valstybių narių įstaigomis būtų užtikrintas tinkamomis priemonėmis.** Valstybės narės pasirūpina, kad šio reglamento vykdymą užtikrinti paskirta įstaiga arba įstaigos turėtų tinkamų ir veiksmingų priemonių.

Pakeitimas 53

**Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Kai nėra kitų informacinių ir bendradarbiavimo priemonių, naudojamos esamos struktūros. Šio straipsnio tikslais naudojama Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1024/2012^{1a} įsteigta Vidaus rinkos informacinė sistema (IMI).

^{1a} 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 dėl administracinio bendradarbiavimo per Vidaus rinkos informacinę sistemą, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2008/49/EB (IMI reglamentas) (OL L 316, 2012 11 14, p. 1).

Pakeitimas 54

**Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio pavadinimas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Pagalba *virtotojams*

Pagalba *klientams*

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio -1 dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

-1. Laikydami šio reglamento komercinės veiklos subjektai nurodo bendrąsias priegios sąlygas ir galimus apribojimus vėliausiai užsakymo proceso pradžioje, kaip nustatyta Direktyvos 2011/83/ES 8 straipsnyje.

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Kiekviena valstybė narė įstaigą arba įstaigas įpareigoja teikti praktinę pagalbą *virtotojams*, jei taikant šį reglamentą tarp *virtotojų* ir komercinės veiklos subjektų kyla ginčų. **Kiekviena valstybė narė paskiria įstaigą arba įstaigas, atsakingas už šią užduotį.**

1. Kiekviena valstybė narė įstaigą arba įstaigas, **kurioms pavesta vykdyti įgyvendinimą**, įpareigoja teikti praktinę pagalbą **ir informaciją klientams**, jei taikant šį reglamentą tarp **klientų** ir komercinės veiklos subjektų kyla ginčų.

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. 1 dalyje nurodytos įstaigos siūlo virtotojams standartines formas, kuriomis skundai gali būti teikiami 1 dalyje ir 7 straipsnio 1 dalyje nurodytoms įstaigoms. Komisija padeda toms įstaigoms parengti

2. 1 dalyje nurodytos įstaigos siūlo klientams standartines formas, kuriomis skundai gali būti teikiami šio straipsnio 1 dalyje ir 7 straipsnio 1 dalyje nurodytoms įstaigoms. Komisija padeda toms įstaigoms

šià standartinè formà.

parengti šià standartinè formà. ***Be kita ko, jos atsakingos už klientų skundų priėmimą, skundų perdavimą kitų valstybių narių įstaigoms ir kliento bendravimo su komercinės veiklos subjektu palengvinimą, kad padėtų išspręsti ginčą.***

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Iki [įrašyti datà – dveji metai nuo šio reglamento įsigaliojimo] ir paskui kas ***penkerius*** metus Komisija Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui pateikia šio reglamento vertinimo ataskaità. Jei reikia, prie ataskaitos pridedamas pasiūlymas reglamentà iš dalies keisti atsižvelgiant į teisės aktų, technikos ir ekonomikos pokyčius.

Pakeitimas

1. Iki [įrašyti datà – dveji metai nuo šio reglamento įsigaliojimo] ir paskui kas ***trejus*** metus Komisija Europos Parlamentui, Tarybai ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui pateikia šio reglamento vertinimo ataskaità. Jei reikia, prie ataskaitos pridedamas pasiūlymas reglamentà iš dalies keisti atsižvelgiant į teisės aktų, technikos ir ekonomikos pokyčius.

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. ***Atliekant 1 dalyje nurodytà vertinimą siekiama visų pirma išsiaiškinti, ar 4 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytas draudimas turėtų būti taikomas ir elektroninėmis priemonėmis teikiamoms paslaugoms, kurių pagrindinė charakteristika yra prieigos prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio teikimas ir tokių kūrinių bei turinio naudojimas, jei komercinės veiklos subjektas turi atitinkamose teritorijose būtinas teises.***

Pakeitimas

Išbraukta.

Pagrindimas

Prieiga prie autorių teisėmis saugomų kūrinių arba kito saugomo turinio ir tokių kūrinių bei turinio naudojimas ir toliau neturėtų būti įtraukti į šio reglamento taikymo sritį. Taip bus išvengta kitų ES teisės aktų nuostatų dubliavimo.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Jis taikomas nuo [įrašyti datą – *šeši mėnesiai* nuo šio reglamento paskelbimo].

Pakeitimas

Jis taikomas nuo [įrašyti datą – *dvylika mėnesių* nuo šio reglamento paskelbimo].

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Geografinio blokavimo ir kitokių formų diskriminavimo dėl klientų pilietybės, gyvenamosios arba įsisteigimo vietos vidaus rinkoje problemos sprendimas
Nuorodos	COM(2016) 0289 – C8-0192/2016 – 2016/0152(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	IMCO 9.6.2016
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ITRE 9.6.2016
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Eva Kaili 6.7.2016
Svarstymas komitete	9.11.2016
Priėmimo data	26.1.2017
Galutinio balsavimo rezultatai	+ : 44 – : 13 0 : 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Fredrick Federley, Ashley Fox, Theresa Griffin, András Gyürk, Rebecca Harms, Roger Helmer, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Jaromír Kohlíček, Peter Kouroumbashev, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Csaba Molnár, Nadine Morano, Dan Nica, Angelika Niebler, Miroslav Poche, Carolina Punset, Michel Reimon, Herbert Reul, Algirdas Saudargas, Neoklis Sylikiotis, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Hermann Winkler, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos

	Zorrinho
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Amjad Bashir, Michał Boni, Gunnar Hökmark, Werner Langen, Olle Ludvigsson, Massimiliano Salini, Anne Sander, Davor Škrlec, Pavel Telička